*Załącznik nr 3 do Zaproszenia*

**Projektowane postanowienia umowy**

UMOWA nr ……………………

zawarta w dniu ……..…..…….. 2025r w Lublinie, pomiędzy:

**Uniwersytetem Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie**, plac Marii Curie Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, NIP: 712-010-36-92, REGON: 000001353, zwanym dalej **„Zamawiającym”**, reprezentowanym przez:

…………………………………………….……….,

przy kontrasygnacie Kwestora UMCS,

a ..................................................... zwanym dalej **„Wykonawcą”**, reprezentowanym przez ………………………….

a łącznie zwanych **„Stronami”**.

W wyniku przeprowadzenia postępowania poniżej progu stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024r, poz. 1320 t.j.), dalej zwaną ustawą, zgodnie z obowiązującym Regulaminem udzielania zamówień publicznych w UMCS, została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1**

# Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest **przeprowadzenie szkolenia certyfikowanego z obsługi platformy Trados wraz z dostawą licencji Trados Team** zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym integralną część umowy.
2. Licencja, o której mowa w ust. 1, udzielana jest Zamawiającemu na zasadzie niewyłącznej, bezterminowo, począwszy od dnia wskazanego w §2 umowy.
3. Wykonawca zapewnia bezpłatne aktualizacje licencji.

**§ 2**

**Okres realizacji umowy**

Szkolenia winny zostać przeprowadzone maksymalnie do 30.09.2025r. Wykonawca winien zapewnić dostęp do platformy Trados oraz dostarczyć licencje od chwili rozpoczęcia szkolenia.

**§ 3**

**Warunki dostawy**

Nagranie szkolenia zostanie przekazane pocztą elektroniczną na adres: tomasz.kosa@mail.umcs.pl lub udostępnione do pobrania lub przesłane na nośniku USB na adres: Wydział Filologiczny UMCS, Pl. M.C. Skłodowskiej 4a, 20-031 Lublin.

**§ 4**

**Wartość umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować usługę wymienioną w §1 umowy, po cenie wymienionej w formularzu oferty złożonym przez Wykonawcę.
2. Maksymalną wartość brutto przedmiotu umowy ustala się na kwotę: ……………………… zł brutto (słownie: ………….) stawka VAT ….… %, wartość netto: ………….. (słownie: …………………), w tym:

Etap 1: …………………………… zł netto; …………………………………….. zł brutto;

Etap 2: …………………………… zł netto; …………………………………….. zł brutto;

Etap 3: …………………………… zł netto; …………………………………….. zł brutto;

Etap 4: …………………………… zł netto; …………………………………….. zł brutto;

1. Cena brutto zawiera wszelkie koszty, opłaty i podatki związane z realizacją umowy w tym koszt dostawy licencji a także jej aktualizacji.

**§ 5**

**Termin i warunki płatności**

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za realizację przedmiotu umowy, po otrzymaniu prawidłowo wystawionej faktury, na rachunek bankowy wskazany na fakturze, w terminie 30 dni licząc od dnia jej otrzymania.
2. Wykonawca wystawi fakturę po przeprowadzeniu każdego z czterech etapów szkolenia, potwierdzonego protokołem podpisanym przez każdą ze Stron. Protokół z wykonanej usługi przygotuje Wykonawca.
3. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeżeli obciążenie rachunku bankowego Zamawiającego nastąpi najpóźniej w ostatnim dniu terminu płatności.
4. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego powierzyć podmiotowi trzeciemu wykonywania zobowiązań wynikających z umowy.
5. Wykonawca oświadcza, że na dzień zlecenia przelewu rachunek bankowy Wykonawcy, określony na fakturze, figuruje w wykazie podmiotów, o którym mowa w art. 96 b ust. 1 ustawy o podatku od towarów i usług (Dz.U. 2024 poz. 361 ze zm.), dalej zwaną ustawą o podatku od towarów i usług.
6. W przypadku, w którym rachunek bankowy Wykonawcy nie widnieje w wykazie podmiotów, o którym mowa w art. 96b ust. 1 ustawy o podatku od towarów i usług, Zamawiający uprawniony jest do zrealizowania zapłaty na ten właśnie rachunek bankowy z zastrzeżeniem, że wówczas zawiadomi o zapłacie należności Naczelnika Urzędu Skarbowego właściwego dla Wykonawcy w terminie 7 dni od dnia zlecenia przelewu.
7. W przypadku, gdy Zamawiający z winy Wykonawcy poniesie szkodę związaną z tym, iż na dzień zlecenia przelewu, rachunek bankowy Wykonawcy określony na fakturze, nie figuruje w wykazie podmiotów, o których mowa w art. 96b ust. 1 ustawy o podatku od towarów i usług, Wykonawca pokryje szkodę poniesioną przez Zamawiającego z tego tytułu w pełnej wysokości.
8. Zapis ust. 7 obowiązuje pomimo wygaśnięcia lub rozwiązania umowy.

**§ 6**

# Kary umowne

1. W przypadku, gdy Wykonawca nie zrealizuje umowy w terminie określonym w § 2 umowy zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% maksymalnej wartości umowy brutto za każdy dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% maksymalnej wartości brutto określonej w §4 ust. 2 umowy z tytułu odstąpienia Zamawiającego lub Wykonawcy od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości faktycznie poniesionej szkody, niezależnie od kar umownych.
4. Zamawiający ma prawo potrącania kar umownych z należnego Wykonawcy wynagrodzenia, po uprzednim wystawieniu noty obciążeniowej.
5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
6. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w §4 ust. 2 umowy.

**§ 7**

**Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiający może odstąpić od umowy, jeżeli:
2. zaistnieją okoliczności powodujące, iż wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w dniu zawarcia umowy. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy do dnia odstąpienia od umowy,
3. zaistnieją okoliczności wynikające z działania siły wyższej, uniemożliwiające wykonanie przedmiotu umowy. Przez siłę wyższą Strony rozumieć będą zdarzenie, którego nie można było przewidzieć przy zachowaniu należytej staranności, które jest zewnętrzne w stosunku do Zamawiającego oraz od niego niezależne, któremu nie mógł się on przeciwstawić działając z należytą starannością. W szczególności za siłę wyższą uznaje się powodzie, pożary, huragany, klęski żywiołowe, epidemie, pandemie, kwarantanny, izolacje, inne zdarzenia spowodowane siłami przyrody, strajki, zamieszki, rozruchy, działania o charakterze zbrojnym, a także działania władz publicznych, na które Zamawiający nie ma wpływu,
4. Wykonawca nie realizuje poszczególnych etapów szkolenia lub wykonuje je nienależycie.
5. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy powinno zostać złożone pisemnie w terminie 30 dni od dnia, w którym strona dowiedziała się o przyczynie odstąpienia.
6. Odstąpienie od umowy nie pozbawia Zamawiającego prawa do żądania kar umownych.

**§8**

# Zmiany umowy

1.     Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej - w formie aneksu - pod rygorem ich nieważności.

2.     Zmiany umowy mogą dotyczyć w szczególności zmiany:

1)       obowiązujących przepisów, jeżeli konieczne będzie dostosowanie treści umowy do aktualnego stanu prawnego,

2)       zaistnienia okoliczności, nieznanych Zamawiającemu w momencie zawarcia umowy,

3)       stawki podatku od towarów i usług,

- jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę.

3.  Inicjatorem zmian może być Zamawiający lub Wykonawca poprzez pisemne wystąpienie w okresie obowiązywania umowy, zawierające opis proponowanych zmian i ich uzasadnienie.

4.  Wniosek o zmianę postanowień umowy musi być wyrażony na piśmie.

**§ 9**

# Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, przepisy wykonawcze do ustawy, przepisy Kodeksu cywilnego oraz inne przepisy właściwe ze względu na przedmiot umowy.
2. Wszelkie spory wynikające z realizacji umowy Strony rozstrzygać będą w miarę możliwości w sposób polubowny.
3. W przypadku niemożności osiągnięcia porozumienia w sposób określony ust. 2, sprawy sporne będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
4. Postanowienia umowy mają charakter rozłączny, a uznanie któregokolwiek z nich za nieważne, nie uchybia mocy wiążącej pozostałych.
5. Umowa została zawarta w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden  
   dla Wykonawcy.

Integralną częścią Umowy jest:

Załącznik nr 1 - Oferta Wykonawcy;

Załącznik nr 2 - Opis przedmiotu zamówienia.

**ZAMAWIAJĄCY WYKONAWCA**